|  |
| --- |
| **Información del cliente**  ***Customer Information*** |

Esta vivienda está:  Ocupada por el dueño  Alquilada, soy el propietario\*

**¿Desea recibir su incentivo más rápido?**

Presente su solicitud en línea.

Visite [**www.energytrust.org/now**](http://www.energytrust.org/now)

**Pasos para seguir:**

1. **Haga** una mejora de ahorro energético en una vivienda que califica.
2. **Complete** la información de la solicitud, incluida:

* Firmas del contratistay el cliente
* Facturas entregadas al cliente para cobrar la compra y la instalación, marcadas "Paid in full" (Pagadas por completo)
* Para Aliados Comerciales de Energy Trust que presentan este proyecto como Incentivo instantáneo:
  + La factura al cliente debe mostrar los descuentos del incentivo

1. **Envíe** formulario en línea o por correo, fax o correo electrónico con la documentación correspondiente a:

**Energy Trust** **de** **Oregon**

**Residential**

1819 SW 5th Ave #331

Portland, OR 97201

1-866-311-1822 teléfono

1-866-516-7592 fax

[residentialforms@energytrust.org](mailto:residentialforms@energytrust.org)

1. **Reciba** su cheque. Una vez recibida la solicitud y la documentación de apoyo, espere de cuatro a seis semanas para la tramitación del incentivo.

**Lo que debe saber:**

* **El Aliado Comercial y el cliente deben completar este formulario.**
* **Energy Trust debe recibir las solicitudes a más tardar a los 60 días de la fecha de instalación.**
* **Se debe completar toda la información para procesar la solicitud. La información incompleta puede causar una demora en el pago o el rechazo del incentivo.**

*This home is*  *Owner occupied*  *A rental property I own*

\****Si la vivienda es una propiedad alquilada y el dueño o administrador recibe el incentivo directamente, se exige un W-9 completo, preciso y verificable.Visite*** [***www.energytrust.org/w9***](http://www.energytrust.org/w9)***.***

Domicilio de la obra Ciudad Estado Código postal

*Site address City State*  *Zip*

Dirección postal *(si no es la misma de la obra)* Ciudad Estado Código postal

*Mailing address City State*  *Zip*

Teléfono principal  Particular  Trabajo  Celular Otro teléfono  Particular  Trabajo  Celular

*Primary phone*  *Home*  *Work*  *Cell*  *Other phone*  *Home*  *Work*  *Cell*

|  |
| --- |
| **Información sobre los servicios**  ***Utility Information*** |

Electricidad  PGE  Pacific Power  Otro

Servicio de gas:  NW Natural  Cascade Natural Gas  Avista  Otro

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Información del sitio**  ***Site Information*** | | | | | | | | | | | | | | |
| Año en que fue construida:  *Year built* | | | |  | | Superficie en pies cuadrados:  *Square feet* |  | | | Cantidad de pisos:  *Number of levels* | | | |  |
| Sistema de calefacción principal ***(marque uno)***  *Primary heating system* | | | Calefacción eléctrica  *Electric furnace*  Zócalo eléctrico  *Electric baseboard*  Bomba de calor con conductos *Ducted Heat Pump* | | | | Bomba de calor sin conductos *Ductless heat pump*  Calefacción de gas *Gas furnace*  Chimenea de gas *Gas fireplace* | | | | | Leña *Wood*  Propano *Propane*  Otro        *Other* | | |
| Fuente de energía para calentar agua *Water heating fuel* | | | | | Electricidad *Electricity* | | | Gas natural *Natural gas* | | | | Propano *Propane* | | |
| Cimientos/  Sótano  *Foundation/ basement* | | Combinación de garaje y sótano *Garage/basement combo*  Sótano de poca altura con barrera contra el vapor *Crawlspace w/ vapor barrier* | | | | | | | Medio sótano *Half basement*  Sótano de poca altura *Crawlspace* | | | Sótano completo *Full basement*  Placa de cemento en terreno aplanado *Slab on grade* | | |
| Tipo de vivienda  (Oregón):  *Home Type* | Unifamiliar *Single-family*  Prefabricada *Manufactured* | | | | | Tipo de vivienda  (Washington):  *Home Type* | Unifamiliar *Single-family*  Prefabricada *Manufactured* | | | | Casa en una hilera de casas iguales *Rowhouse*  Casa adosada *Townhouse* | | Dúplex *Duplex*  Vivienda triple *Triplex*  Vivienda cuádruple *Fourplex* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ¿Es usted un Contratista Aliado de Energy Trust que presenta este proyecto como Incentivo instantáneo?  *Are you an Energy Trust ally submitting this as an Instant Incentive project?* | Sí, con el incentivo instantáneo desglosado en la factura: *Yes, instant incentive amount listed on invoice* | $ |

|  |
| --- |
| **Nombre y firma del cliente**  ***Customer Name and Signature*** |
| *Con su firma, el cliente acepta los términos y condiciones de esta solicitud y autoriza al Contratista identificado abajo a presentar esta solicitud y todas las facturas y la documentación requeridas a Energy Trust en representación del cliente. Con esa autorización, el Cliente le indica a Energy Trust que todas las medidas de han completado satisfactoriamente y que, a la fecha de la firma al pie, la documentación de la obra adjunta está completa y es precisa. Si el cliente se identifica como el dueño de la propiedad o el arrendatario que solicita el incentivo para una casa para una sola familia, el cliente afirma que es dueño de la propiedad pero no es su vivienda.* ***Si está identificado como un proyecto de incentivo instantáneo de Energy Trust, el Cliente entiende y acepta que Energy Trust emitirá el incentivo para incentivos que cumplan con los requisitos de Energy Trust pagadero al Contratista, y el Cliente es responsable de pagar el saldo de la cuenta.*** |
| **Firma del cliente**  **Nombre completo** (escriba en letra de molde y use el mismo nombre que figura en la factura) **Fecha**  ***Customer signature***  ***Full name***  ***Date***    **Correo electrónico** (las actualizaciones del estado de la solicitud se mandan por correo electrónico)  *Customer email address (application status updates are sent via email)* |

|  |
| --- |
| **Nombre y firma del contratista**  ***Contractor Name and Signature*** |
| *Con su firma, el contratista certifica que esta solicitud y la información adjunta relacionada con la medida están completas y son precisas, y todas las mejoras asociadas con esta solicitud de incentivo se han completado para la fecha de la firma que sigue. Los incentivos se le pagan solamente al cliente a menos que sea parte de un proyecto de incentivo instantáneo.* ***Si se identifica como un proyecto de incentivo instantáneo, el Contratista ha mostrado el monto del incentivo instantáneo mencionado arriba y lo ha desglosado como descuento en la factura del cliente, y acepta los términos y condiciones presentados en el formulario 372-IN. Acuerdo de participación: incentivos instantáneos****. Para recibir incentivos, todo el trabajo debe cumplir con los requisitos del Manual de Especificaciones (en inglés) de Mejoras de Viviendas (*[*Specifications Manual*](https://insider.energytrust.org/wp-content/uploads/HES_WX_Manual.pdf)*.* |
| **Firma del contratista** **Nombre completo** (en letra de molde) **Fecha**  ***Contractor signature***  ***Full name (please print) Date*** |
| **Empresa del contratista**  **N.° de OCCB o de licencia de Washington** (Solo si no es Aliado Comercial) **Fecha de instalación**  ***Contractor company***  ***OCCB# or Washington License #*** *(Non-trade ally only)*  ***Install date***  **El proyecto cumple con los requisitos de resultados de vivienda de Energy Star** **Técnico de BPI** (letra de molde):  *Project meets Home Performance with ENERGY STAR requirements. BPI technician (print name)* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Incentivo de bomba de calor sin conductos** *Un incentivo por vivienda. La vivienda debe ser ubicada en Oregon y calefaccionada principalmente por PGE o Pacific Power.*  ***Ductless Heat Pump Incentive*** | | | | | | | | | | | |
| **Tipo de mejora**  ***Upgrade type*** | | | | **Requisitos**  ***Requirements*** | | | | | | **Monto de incentivo**  ***Incentive amount*** | |
|  | Bomba de calor sin conductos  *Ductless heat pump* | Debe tener un HSPF de 9.0 o más según la clasificación de la Institución de Aire Acondicionado, Calefacción y Refrigeración ([AHRInet.org](https://www.ahrinet.org/home)) y **reemplazar el calor de resistencia eléctrica** como el sistema de calefacción principal de la residencia. La unidad interior primaria debe instalarse en el espacio habitable principal (por ejemplo, sala de estar, gran sala). Los sistemas mini-split con conductos están permitidos si se cumplen todos los demás requisitos | | | | | | | | | **$800** |
|  | Bomba de calor sin conductos en una vivienda unifamiliar de alquiler  *Ductless heat pump in a single-family rental property* | Debe ser controlada por un inversor, con HSPF21 de 8.55 o más según la clasificación de la Institución de Aire Acondicionado, Calefacción y Refrigeración ([AHRInet.org](https://www.ahrinet.org/home)) y **reemplazar sistemas de calefacción de resistencia eléctrica** como el sistema principal de la vivienda. La vivienda debe ser para una sola familia o prefabricada. La unidad principal de calefacción interior debe estar instalada en el ambiente principal de la vivienda (por ejemplo, la sala de estar). **Para cumplir con los requisitos, debe ser ofrecida como incentivo instantáneo de Energy Trust por un Aliado Comercial aprobado.** | | | | | | | | | **$1,800** |
| Los incentivos para bomba de calor sin conductos están disponibles con un monto de incentivo mayor solo para habitantes de Oregon que califiquen para Ahorros a su Alcance (Savings Within Reach). Contacte al administrador de su cuenta de Energy Trust para más información sobre cómo ofrecer incentivos mayores. | | | | | | | | | | | |
| Número de certificado AHRI :       *AHRI Certificate Number* | | | | | | Costo instalado $  *Installed cost* | | | | | |
| ¿Qué sistema de calefacción fue reemplazada?  *What type of heating system did this replace?*  (Los sistemas que desplazan el gas natural o cualquier otro combustible no eléctrico **no calificarán** para el incentivo). | | | | | Calefacción eléctrica *Electric furnace* | | | Radiador eléctrico *Electric radiant heat* | | | |
| Calefacción eléctrica en la pared *Electric wall heat* | | | Zócalo eléctrico  *Electric baseboard* | | | |
| Otro:       *Other* | | |  | | | |
| Outdoor Unit | | | | | | | | | | | |
| Cantidad de unidades exteriores:  *Qty of outdoor units* | | | | | Capacidad total (BTU):  *Total capacity (BTUs)* | | | HSPF2: | | | |
| Fabricante:  *Manufacturer* | | | | | Modelo:  *Model* | | | N.° de serie:  *Serial #* | | | |
| Indoor Unit | | | | | | | | | | | |
| Cantidad de unidades en el interior:  *Qty of indoor units* | | | | | Fabricante:  *Manufacturer* | | | Modelo:  *Model* | | | |
| ¿En qué tipo de ambiente se instaló la unidad principal de calefacción? (ejemplos: sala de estar):  *In what type of room was the primary indoor unit installed? (e.g., living room, great room)* | | | | | | | | | | | |
| Did this project include ceiling cassettes or a concealed air handler serving a slim/short duct run?  Yes  No | | | | | | | | | | | |
| Did the installation add heating to any previously unconditioned rooms? (multi-zone projects only)  Yes  No | | | | | | | | | | | |
| ¿Se usa una fuente de calefacción adicional que no sea eléctrica en la habitación? Si es así, ¿cuál es?  *Is there an alternate, non-electric heating source being used to heat the room? If so, what is it?* | | | Calefacción de petróleo *Oil heater* | | | | Calefacción de propano *Propane heater* | | Calefacción de gas *Gas stove* | | |
| Calefacción de leña *Wood stove* | | | | Estufa de pellet *Pellet stove* | | Chimenea de gas *Gas fireplace* | | |
| No hay sistema de calefacción secundario *No secondary heating system present* | | | | | | Otro:  *Other* | | |

\*El incentivo de Energy Trust es para cubrir el costo de una unidad al aire libre y otra en el interior. Es improbable que unidades adicionales rindan ahorros energéticos adicionales importantes. Si se instala más de una unidad para el interior y/o para el interior, por favor brinde la información de la que tenga mayor capacidad.

\*\*Si reemplaza el calefacción de zonal eléctrico, solicite por favor aplique por el incentivos para bomba de calor sin ductos (con fuente de calefacción adicional) en la pagina 3:

\*\*\* La presencia de una fuente de calefacción no eléctrica adicional que sirva al mismo espacio habitante principal que la bomba de calor sin ductos puede reducir la cantidad de ahorro de energía eléctrica e impactar la cantidad de incentivo de proyecto.

1Los requisitos aplicables de HSPF2, EER2 o SEER2 se aplican a los equipos fabricados después del 1 de enero de 2023. Si el equipo instalado se fabricó antes del 1 de enero de 2023, verifique la elegibilidad en [energytrust.org/eestandards](http://www.energytrust.org/eestandards). (Solo en ingles)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Incentivos para bomba de calor con conductos** *La vivienda debe ser ubicada en Oregon y calefaccionada principalmente por PGE o Pacific Power.*  ***Ducted Heat Pump Incentives*** | | | | | | | | | |
| **Tipo de mejora**  ***Upgrade type*** | | | **Requisitos**  ***Requirements*** | | | | | **Monto de incentivo**  ***Incentive amount*** | |
|  | Bomba de calor con conductos  *Ducted heat pump* | | HSPF21 7.5 o más. Debe ser la fuente principal de calefacción de la vivienda y reemplazar calefacción eléctrica con aire forzado. El termostato se debe configurar a 35°F o menos si hay calor auxiliar del horno presente. No se puede combinar con incentivos de otra bomba de calor, controles de bomba de calor o de termostato inteligente. | | | | | | **$1,000** |
|  | Bomba de calor con conductos en una vivienda unifamiliar de alquiler  *Ducted heat pump in a single-family rental property* | | HSPF2[[1]](#footnote-2) 7.5 o más. Debe ser la fuente principal de calefacción de la vivienda y reemplazar calefacción eléctrica con aire forzado. El termostato se debe configurar a 35°F o menos si hay calor auxiliar del horno presente. No se puede combinar con incentivos de otra bomba de calor, controles de bomba de calor o de termostato inteligente. **Debe ser ofrecida como incentivo instantáneo de Energy Trust por un Contratista Aliado aprobado.** | | | | | | **$3,000** |
| Los incentivos para bomba de calor con conductos están disponibles con un monto de incentivo mayor solo para habitantes de Oregon que califiquen para Ahorros a su Alcance (Savings Within Reach). Contacte al administrador de su cuenta de Energy Trust para más información sobre cómo ofrecer incentivos mayores. | | | | | | | | | |
| ¿Qué tipo de calefacción fue reemplazada?  *What type of heating system did this replace?* | | | | Calefacción eléctrica  *Electric furnace* | | Otro:  *Other* | | | |
| ¿Hay un certificado de AHRI conectado a esta solicitud?  *Is an AHRI certificate attached to this application?* | | | | Sí  Sí no, brinde la información que sigue  *If no, provide information below?* | | | Costo instalado $  *Installed Cost* | | |
| **Bomba de calor**  ***Heat Pump*** | | HSPF2: | | | EER2: | | SEER2: | | |
| Fabricante  *Manufacturer* | | | Modelo  *Model* | | N.° de serie:  *Serial #:* | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Incentivos para controles de bomba de calor con conductos** *La vivienda debe ser ubicada en Oregon y calefaccionada principalmente por PGE o Pacific Power.*  ***Ducted Heat Pump Controls Incentives*** | | | | | | | |
| **Tipo de mejora**  ***Upgrade type*** | | **Requisitos**  ***Requirements*** | | | | **Monto de incentivo**  ***Incentive amount*** | |
|  | Controles de bomba de calor  *Heat pump controls* | Se deben agregar a una bomba de calor nueva suplementada con calefacción eléctrica. La bomba de calor debe ser la principal fuente de calefacción de la vivienda. Visite [www.energytrust.org/heatpumpcontrols](http://www.energytrust.org/heatpumpcontrols) para ver modelos elegibles y más información. El cierre automático del termostato debe estar a 35°F. No se puede combinar con incentivos de otra bomba de calor, controles de bomba de calor o de termostato inteligente. | | | | | **$250** |
| **Termostato**  ***Thermostat*** | | Temperatura de cierre automático:  *Lockout temperature* | | º F | Costo instalado $:  *Installed Cost* | | |
| Fabricante:  *Manufacturer* | Nombre del modelo:  *Model Name* | | N.° de modelo:  *Model #* | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Incentivo para termostatos inteligentes***Para proyectos con instalación por cuenta propia, presente su solicitud en* [*www.energytrust.org/now*](http://www.energytrust.org/now) *o use el* [*Formulario 320S*](https://www.energytrust.org/wp-content/uploads/2016/10/HES_FM0320S.pdf)*. Las viviendas de Oregón deben ser calefaccionadas principalmente por PGE, Pacific Power, NW Natural, Cascade Natural Gas o Avista. Las viviendas de Washington deben ser calefaccionadas principalmente por NW Natural.*  ***Smart Thermostat Incentive*** | | | | | |
| **Tipo de mejora**  ***Upgrade type*** | | **Requisitos**  ***Requirements*** | | **Monto de incentivo**  ***Incentive amount*** | |
|  | Termostato inteligente  *Smart Thermostat* | La vivienda debe estar calefaccionada principalmente por una calefacción eléctrica, una calefacción de gas o una bomba de calor con conductos si está en Oregon. La vivienda debe estar calefaccionada por una calefacción de gas si esta en Washington. El termostato debe estar conectado al Internet con Wi-Fi y debe estar configurado con la ubicación de la vivienda. Visite [www.energytrust.org/thermostat](http://www.energytrust.org/thermostat) (solo en Ingles) para ver modelos elegibles. No se puede combinar con otros incentivos de controles. | | | **$250** |
|  | Smart thermostat | Residence must be an owner-occupied small multifamily home1 primarily heated by a gas furnace if located in Washington. Thermostat must be connected to the internet through a Wi-Fi network and configured with the home’s location. Visit [www.energytrust.org/thermostat](http://www.energytrust.org/thermostat) for eligible models. Cannot be combined with other Energy Trust controls incentives or smart thermostat offers. | | | **$100** |
| **Termostato**  *Thermostat* | | Fabricante  *Manufacturer* | Costo instalado $  *Installed Cost* | | |
| Nombre del modelo:  *Model Name* | N.° de modelo:  *Model #* | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Incentivo de chimenea de gas***Las viviendas de Oregón deben recibir gas de NW Natural, Cascade Natural Gas o Avista. Las viviendas de Washington deben recibir gas de NW Natural. (Selecionne una)*  ***Gas Fireplace Incentives*** | | | | | | |
| **Tipo de mejora**  ***Upgrade type*** | | **Requisitos**  ***Requirements*** | | | **Monto de incentivo**  ***Incentive amount*** | |
|  | Chimenea de gas (FE 75%+)  *Gas fireplace (FE 75%)* | FE de 75% o más con piloto electrónico. Para ver una lista de modelos elegibles, visite [www.energytrust.org/fireplace](http://www.energytrust.org/fireplace) *(Solo en Ingles).*Se exige un detector de CO2 en cada piso que tenga un dormitorio. | | | | **$250** |
|  | Chimenea de gas (FE 70% - 74.9%)  *Gas fireplace (FE 70% - 74.9%)* | FE de 70% a 74.9% con piloto electrónico. Para ver una lista de modelos elegibles, visite [www.energytrust.org/fireplace](http://www.energytrust.org/fireplace) *(Solo en Ingles).* Se exige un detector de CO2 en cada piso que tenga un dormitorio. | | | | **$150** |
| **Chimenea de gas**  *Fireplace* | | FE:       % | Fabricante:  *Manufacturer* | Modelo  *Model* | | |
| N.° de serie:  *Serial #* | | Costo instalado $  (incluyendo equipo)  *Installed Cost* | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Incentivos para calefacción de gas.** *Las viviendas de Oregón deben ser calefaccionadas principalmente por NW Natural, Cascade Natural Gas o Avista. Las viviendas de Washington deben ser calefaccionadas principalmente por NW Natural.*  1Los requisitos aplicables de HSPF2, EER2 o SEER2 se aplican a los equipos fabricados después del 1 de enero de 2023. Si el equipo instalado se fabricó antes del 1 de enero de 2023, verifique la elegibilidad en [energytrust.org/eestandards](http://www.energytrust.org/eestandards). (Solo en ingles)  ***Gas Furnace Incentives*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tipo de mejora**  ***Upgrade type*** | | | | | **Requisitos**  ***Requirements*** | | | | | | | | | | | **Monto de incentivo**  ***Incentive amount*** | | |
|  | Calefacción de gas instalada en propiedad unifamiliar de alquiler.  *Gas furnace installed in a single-family rental property* | | | | **Solo para propiedades alquiladas en Oregón**. Debe ser la principal fuente de calefacción de la vivienda, con **AFUE de 95% o mas.** No es elegible para calefacciones de gas que se usen como auxiliares de bombas de calor de alta eficiencia. La vivienda debe ser unifamiliar o prefabricada. Se exige un detector de CO2 en cada piso que tenga un dormitorio. **Debe ser ofrecida como incentivo instantáneo de Energy Trust por un Contratista Aliado aprobado.** No se puede combinar con otros incentivos para calefacción de gas. | | | | | | | | | | | | | **$1,600** |
|  | Calefacción de gas instalada en propiedad de alquiler.  Gas furnace installed in a rental property | | | | **Solo para propiedades alquiladas en Washington. Debe ser la principal fuente de calefacción de la vivienda, con AFUE de 95% o mas. No es elegible para calefacciones de gas que se usen como auxiliares de bombas de calor de alta eficiencia. La vivienda debe ser unifamiliar, prefabricada o una pequeña vivienda multifamiliar[[2]](#footnote-3). Se exige un detector de CO2 en cada piso que tenga un dormitorio. Debe ser ofrecida como incentivo instantáneo de Energy Trust por un Contratista Aliado aprobado. No se puede combinar con otros incentivos para calefacción de gas.** | | | | | | | | | | | | | **$1,600** |
|  | Calefacción de gas instalada en casa ocupada por el propietario  Gas furnace installed in owner-occupant home. | | | | **Solo para propiedades alquiladas en Washington . Debe ser la principal fuente de calefacción de la vivienda, con AFUE de 95% o mas. No es elegible para calefacciones de gas que se usen como auxiliares de bombas de calor de alta eficiencia. La vivienda debe ser unifamiliar, prefabricada, o una pequeña vivienda multifamiliar1.Se exige un detector de CO2 en cada piso que tenga un dormitorio.** | | | | | | | | | | | | | **$800** |
| Los incentivos para calefacción de gas están disponibles con un monto de incentivo mayor solo para habitantes de Oregon que califiquen para Ahorros a su Alcance (Savings Within Reach). Contacte al administrador de su cuenta de Energy Trust para más información sobre cómo ofrecer incentivos mayores. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ¿Qué tipo de calefacción se reemplazó?:  *What type of heating system did this replace?* | | | | | | Calefacción de gas  *Gas furnace* | | | | Calefacción eléctrica *Electric furnace* | Calefacción de petróleo *Oil heater* | | Leña  *Wood* | | | | Otro:       *Other* | |
| ¿ECM? | | Sí *Yes* | | No *No* | | | AFUE: | | % | | | Costo instalado:  *Installed Cost* | | | $ | | | |
| Fabricante:  *Manufacturer* | | |  | | | | Modelo:  *Model* |  | | | | N.° de serie:  *Serial #* | |  | | | | |

**Términos y condiciones**

**SOLICITUD:** Esta solicitud y toda la documentación adicional requerida se debe llenar por completo, verazmente y con exactitud. Es recomendable que los clientes guarden una copia de esta solicitud y los documentos adjuntos que se presentaron a Energy Trust según este programa. Energy Trust no será responsable por la pérdida de los documentos relacionados con esta solicitud. **Energy Trust debe recibir las solicitudes a más tardar a los 60 días de la fecha de instalación.** Las ofertas de incentivo dependen de la disponibilidad de fondos y pueden cambiar.

**ELEGIBILIDAD:** Los incentivos están disponibles para clientes que son: (i) Clientes de servicios de electricidad para viviendas de Oregón de Portland General Electric o Pacific Power, (ii) clientes de servicios de gas natural para viviendas de Oregón con NW Natural, Cascade Natural Gas o Avista o (iii) clientes del servicio de gas NW Natural para viviendas de Washington. Los incentivos para ahorrar energía que reduce el costo de la calefacción de la vivienda están a disposición de clientes de PGE y Pacific Power que usan electricidad para la calefacción y para clientes de NW Natural, Cascade Natural Gas y Avista que usan gas natural para la calefacción. Energy Trust es el único responsable de la determinación final de elegibilidad. Un aliado comercial de Energy Trust o un contratista con licencia en Oregón o Washington debe instalar todas las medidas.

**PRODUCTOS ELEGIBLES:** Los productos deben cumplir con las especificaciones de eficiencia energética de Energy Trust. Las especificaciones se pueden encontrar en la web en [www.energytrust.org](http://www.energytrust.org) y están sujetas a cambios. Si usted o su contratista tienen dudas con respecto a las especificaciones, por favor llame a Energy Trust antes de seguir adelante.

**VERIFICACIÓN DE CALIDAD DE MANO DE OBRA:** Antes de pagar cualquier incentivo, el contratista verificará que las medidas de ahorro energético instaladas cumplen con las especificaciones de Energy Trust of Oregon, definidas por el Building Performance Institute y el manual de especificaciones de Energy Trust vigente. Las temperaturas al aire libre pueden afectar el proceso de verificación. Asimismo, se podría elegir la vivienda del cliente para realizar una visita de control de calidad después de la instalación. La verificación de la calidad del trabajo no implica ninguna garantía.

**PAGO:** Los incentivos se pagarán luego de: (i) completar y/o instalar las medidas de ahorro de energía, (ii) verificar que se han completado y/o instalado las medidas y (iii) presentar toda la documentación requerida para las medidas a tiempo. Los incentivos se le pagarán directamente al cliente a menos que se presenten como proyecto de incentivo instantáneo. Los proyectos de incentivo instantáneo se le pagarán al contratista.

**PRUEBA DE COMPRA:** Las facturas que acompañen a esta solicitud deben **desglosar** los productos comprados y/o el trabajo hecho. La cuenta debe incluir una descripción de la instalación o los gastos de mano de obra y decidir que la cuenta está pagada por completo.

**MONTO DEL INCENTIVO:** El monto del incentivo no puede ser mayor que el costo total de la instalación. Los incentivos para medidas de ahorro energético completadas y/o instaladas como se presentan en la documentación adjunta a esta solicitud se limitan a los montos indicados por Energy Trust. Tales montos están sujetos a cambio. Los montos actuales de los incentivos se indican en el siguiente sitio web: [www.energytrust.org](http://www.energytrust.org/). Contacte a Energy Trust si tiene alguna pregunta.

**RESPONSABILIDAD IMPOSITIVA:** Energy Trust no es responsable de ninguna carga tributaria que se le imponga al Cliente como resultado del pago de incentivos o de obtener financiamiento. Energy Trust no brinda asesoramiento en cuanto a impuestos y ninguna comunicación de Energy Trust tiene el propósito ni ha sido redactada para que se use con el fin de evadir sanciones tributarias ni se puede usar para evitar multas según el código del IRS.

**MATERIALES EN FACSÍMIL O ESCANEADOS:** La transmisión por fax de cualquier documento original firmado, y su retransmisión por fax, equivalen a presentar el documento original firmado. Los documentos escaneados enviados a Energy Trust como adjunto por correo electrónico equivalen a entregarlos como originales firmados. Cuando Energy Trust lo solicite, el Cliente presentará los documentos originales para confirmar los documentos escaneados o enviados por fax.

**CÓDIGOS DE SEGURIDAD Y DE CONSTRUCCIÓN:** El Cliente declara que, en cuanto a los productos y la obra completada que se identifica en la documentación que acompaña a esta solicitud: (i) todos los productos instalados y el trabajo llevado a cabo cumplen con todos los códigos de seguridad, de construcción y ambientales federales, estatales y locales, (ii) todos los productos figuran en listas de UL, y si corresponde, han sido instalados conforme a las instrucciones del fabricante.

**NO CONSTITUYE ENDOSO:** Energy Trust no endosa a ningún fabricante, contratista o producto específico. El hecho de que aparezcan en esta solicitud los nombres de fabricantes, contratistas, productos o sistemas no constituye un endoso. El hecho de que fabricantes, contratistas, productos o sistemas no estén mencionados no implica de ninguna manera que no sean adecuados ni que sean defectuosos.

**DERECHOS DE PROPIEDAD:** El cliente declara que tiene derecho a completar y/o instalar las medidas de ahorro energético en la propiedad donde se implementen esas medidas, y que se ha obtenido el consentimiento del dueño, si este fuera necesario.

**ACCESO Y EVALUACIÓN:** Energy Trust y/o sus representantes pueden solicitar acceso al sitio donde se hayan instalado o completado las medidas de ahorro energético y puede revisar y evaluar el proyecto durante la obra y después de que se complete. El cliente acepta dar acceso razonable para los propósitos descritos aquí.

**EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD/DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** **El cliente entiende que, aunque Energy Trust posiblemente le pague un incentivo, Energy Trust no supervisa las obras del cliente, y no es responsable ni de que se complete correctamente el trabajo ni del buen funcionamiento de los productos adquiridos.   
Energy Trust simplemente brinda los fondos para ayudar al cliente a implementar medias de ahorro de energía. El cliente acepta el riesgo de daños o perjuicios que pueda sufrir con respecto a la instalación de las medidas. Energy Trust no garantiza ningún resultado específico de ahorros energéticos al aprobar la solicitud ni con ninguna de sus acciones.**

**Revelación de información sobre consumo energético:** El cliente autoriza a Energy Trust y al contratista que firma esta solicitud a acceder a los datos de consumo de energía del servicio público con respeto a la propiedad en la cual se hayan completado o instalado medidas de ahorro energético. Para hacerlo, Energy Trust puede acceder a las cuentas de electricidad y gas natural y de uso del termostato en la dirección física del proyecto, y el contratista puede acceder a la información de termostato en la dirección física del proyecto. El cliente se compromete a brindar a Energy Trust la ayuda razonable para obtener dicha información. El Cliente también autoriza al contratista que firma la solicitud a compartir información sobre el sistema de termostato del Cliente, incluyendo, entre otros, la información de uso del termostato, con Energy Trust.

**REVELACIÓN DE INFORMACIÓN:** El cliente acepta que Energy Trust puede incluir el nombre del cliente, los servicios de Energy Trust y los ahorros energéticos resultantes en informes y otra documentación presentada a Energy Trust, su Junta Directiva, el Oregon Public Utility Commission, el Departamento de Energía de Oregón, a Oregon Housing and Community Services y/o a la Legislatura de Oregón. Energy Trust tratará toda otra información recopilada en evaluaciones como confidencial y presentará tales informes solo como datos agregados.

1. Los requisitos aplicables de HSPF2, EER2 o SEER2 se aplican a los equipos fabricados después del 1 de enero de 2023. Si el equipo instalado se fabricó antes del 1 de enero de 2023, verifique la elegibilidad en [energytrust.org/eestandards](http://www.energytrust.org/eestandards). (Solo en ingles) [↑](#footnote-ref-2)
2. Para las residencias multifamiliares de Washington, el horno de gas debe ser instalado en un dúplex, triplex, fourplex, o una propiedad de lado a lado (casa adosada) [↑](#footnote-ref-3)